04052-2018/58201. OSIPTEL



2018 MAR - 1 AM 11: 01

c. 145-2018-GLAR

RECIBIDO

Lima, 01 de marzo del 2018

Señores OSIPTEL Lima. -

Atención:

Sr. Sergio Cifuentes

Gerente General

Referencia:

Remitimos Contrato de Comercialización de Servicios.

#### Estimados señores:

Por medio de la presente nos es grato saludarlos y, a su vez, hacer referencia a lo establecido en el Artículo 7° de las Normas Relativas a la Comercialización del Tráfico y/o de los Servicios Públicos de Telecomunicaciones, aprobadas mediante Resolución de Consejo Directivo N° 049-2000-CD/OSIPTEL.

En ese sentido, a fin de dar pleno cumplimiento con la normativa antes acotada, les remitimos una copia simple del Contrato de Comercialización de Servicios celebrado entre la empresa Entel Perú S.A. y Americatel Perú S.A., el mismo que fuera suscrito el día 26 de febrero del 2018.

Asimismo, cumplimos con informarle que nuestra Plataforma Telefónica de Atención al Cliente 0800-77500, brindará el servicio de información y asistencia gratuita a todos los usuarios a los cuales brindemos servicios, en el marco del contrato antes señalado.

Finalmente, es preciso señalar que las tarifas, condiciones y plazos de vigencia que ofrezcamos a nuestros clientes, serán comunicados a su representada y al público en general a través del SIRT.

Sin otro particular por el momento y agradeciendo de antemano la atención prestada, quedamos de ustedes.

Atentamente,

PAOLA MARQUEZ

Gerente Legal y de Asuntos Regulatorios

#### Adjuntamos a la presente:

Copia simple del Contrato de Comercialización de Servicios de fecha 26 de febrero del 2018.

# CONTRATO DE COMERCIALIZACIÓN DE SERVICIOS

**Entre** 

**ENTEL PERÚ S.A.** 

De una parte

Y

De otra parte

AMERICATEL PERÚ S.A.

Lima, 26 de febrero de 2018

### CONTRATO DE COMERCIALIZACIÓN DE SERVICIO

Conste, por el presente documento, el Contrato de Comercialización de Servicios (en adelante el "Contrato") que celebran:

- De una parte:

ENTEL PERÚ S.A., identificada con Registro Único de Contribuyente No. 20106897914, con domicilio en avenida República de Colombia No. 791, San Isidro, Lima, debidamente representada por don Juan Francisco Nino Boggio Ubillus, identificado con documento de identidad No. 16592267, y por don Luis Teobaldo Torrealba Fuentes, identificado con Carnet de Extranjería No. 000358234, según poderes inscritos en la partida No. 00661651 del Registro de Personas Jurídicas de la Oficina Registral de Lima y Callao (en adelante, "ENTEL").

- De la otra parte:

**AMERICATEL PERÚ S.A.**, con Registro Único de Contribuyentes N° 20428698569, representada por su Gerente de Administración y Finanzas, señor Gonzalo Javier Fanta Nazir, identificado con Carné de Extranjería N° 001084282, según poderes inscritos en la Partida Electrónica N° 11025109 del Registro de Personas Jurídicas de Lima, con domicilio para estos efectos en Avenida Manuel Olguín N° 211, Interior N° 901, Santiago de Surco, Lima – Perú (en adelante, "**AMERICATEL**").

En los términos y condiciones siguientes, dejando constancia que cuando en el texto del presente Convenio se utilice el término "Partes" se entenderá referido a ENTEL y AMERICATEL en conjunto. El presente Contrato se celebra con arreglo a los términos y condiciones siguientes:

# **CLÁUSULA PRIMERA: DEFINICIONES**

- 1.1 En el presente Contrato, los términos que a continuación se detallan tendrán los siguientes significados:
  - a. **Concesiones**: significa las concesiones otorgadas por el Estado Peruano a AMERICATEL PERÚ S.A., para prestar servicios públicos de telecomunicaciones.
  - b. Contrato: significa el presente Contrato de Comercialización
  - c. **Contraprestación**: tendrá el significado establecido en la cláusula séptima del Contrato.







- d. Clientes Finales: Clientes a favor de quienes AMERICATEL comercialice los servicios prestados por ENTEL, al ser AMERICATEL comercializador de los mismos y en aplicación del CONTRATO
- e. **MTC**: significa el Ministerio de Transportes y Comunicaciones de la República del Perú.
- f. **OSIPTEL**: Es el Organismo Supervisor de la Inversión Privada en Telecomunicaciones de la República del Perú.
- 1.2 Salvo que se establezca expresamente lo contrario en el presente Contrato:
  - 1.2.1 Todos los términos definidos comprenderán indistintamente el singular y el plural, el género masculino incluirá el femenino y cualquier mención a una cláusula.
  - 1.2.2 El encabezamiento de secciones y cláusulas es solo para facilitar la referencia, y no afectará en manera alguna la interpretación de las disposiciones del presente Contrato.
  - 1.2.3 Toda referencia en el presente Contrato a:
    - a. Numerales y/o acápites y/o cláusulas y/o anexos, será considerada como referencia a numerales y/o acápites y/o cláusulas y/o anexos del presente Contrato.
    - Una cláusula incluye todos los numerales y/o acápites dentro de dicha cláusula; y las referencias a un numeral incluyen todos los párrafos dentro de éste, incluyendo los acápites allí mencionados.

#### **SEGUNDA: ANTECEDENTES**

- 1.1. ENTEL es una persona jurídica de derecho privado, cuyo objeto social es brindar servicios públicos de telecomunicaciones, en virtud de las Concesiones otorgadas por el MTC, y los de Internet, en virtud del registro de valor añadido obtenido ante el MTC.
- 1.2. AMERICATEL es una persona jurídica cuyo objeto social consiste en brindar servicios diversos de telecomunicaciones y que se encuentra autorizado para comercializar, entre otros, los servicios de telefonía fija, internet o portador local, según consta en el Registro de Comercializadores N° 366-CO, cuya copia se adjunta como Anexo 1 al presente contrato.
- **1.3 ENTEL** ha formulado una Oferta Mayorista (en adelante La Oferta Mayorista), respecto a servicios soportados en sus Concesiones.





b

1.4. AMERICATEL está interesada en comercializar el Servicio que ENTEL ha ofertado a través de la Oferta Mayorista, bajo las condiciones establecidos en dicha Oferta y en el presente contrato.

#### **TERCERA: OBJETO**

Las Partes convienen en establecer una relación de comercialización en la cual AMERICATEL se constituye en COMERCIALIZADOR del servicio de transmisión de datos por paquetes que brinda ENTEL, por el plazo establecido en este Contrato. Así, ENTEL prestará a AMERICATEL acceso a Internet y datos en el mercado mayorista, a fin de que AMERICATEL comercialice servicios a CLIENTES FINALES, en el mercado minorista.

Es objeto del presente Contrato establecer los derechos, obligaciones y condiciones que permitirán la comercialización de las diferentes modalidades del **SERVICIO** que comercializará **AMERICATEL**.

La descripción del **SERVICIO** que forma parte de la Oferta Mayorista, se consigna en el **ANEXO 2** de este Contrato.

**ENTEL** podrá modificar el **SERVICIO**, así como las características de los mismos, cuando estime conveniente. Estas modificaciones deberán ser comunicadas a **AMERICATEL** con una anticipación no menor de treinta (30) días calendario.

#### **CUARTA: PLAZO**

El Contrato estará vigente por un plazo de doce (12) meses, forzoso para **AMERICATEL.** Sin perjuicio de lo antes señalado, **ENTEL** podrá dar por terminado el Contrato, sin expresión de causa, previa comunicación por escrito dirigida a **AMERICATEL**, con una anticipación no menor de sesenta (60) días calendario.

Las Partes acuerdan que de producirse la terminación del Contrato, salvo pacto en contrario, AMERICATEL se obliga a continuar prestando los SERVICIOS, por sus propios medios, a aquellos Clientes Finales a los cuales éste hubiere vendido los SERVICIOS, con anterioridad a la fecha de terminación del Contrato. La responsabilidad frente a los Clientes Finales y a las entidades gubernamentales competentes, por la continuidad del servicio, será asumida íntegramente por AMERICATEL.

### **QUINTA: CONDICIONES ECONÓMICAS**

Las partes acuerdan que **AMERICATEL** deberá pagar mensualmente, como contraprestación a **ENTEL**, por los **SERVICIOS** que comercialice, la suma que se indica en el **ANEXO 3**, Condiciones Económicas, incluido IGV. El pago deberá realizarse dentro de los diez (10) días calendario de recibida la factura que emitirá **ENTEL**, en la modalidad que éste indique.







En caso no se cumpla con realizar el pago de la contraprestación en la oportunidad convenida, ENTEL podrá constituir en mora a AMERICATEL. En tal supuesto, AMERICATEL pagará demás del capital, los intereses moratorios a la tasa máxima permitida por el Banco Central de Reserva del Perú.

Las Partes dejan expresa constancia que no existe relación alguna entre la Contraprestación y los costos laborales de **AMERICATEL** y/o de **ENTEL**.

#### SEXTA: DE LAS OBLIGACIONES DE ENTEL

#### **ENTEL** se compromete a:

- 6.1. Permitir que **AMERICATEL** comercialice el **SERVICIO** de ENTEL, conforme a lo establecido en el Contrato.
- 6.2. Brindar el servicio a los Clientes Finales que AMERICATEL informe.
- 6.3. Cumplir con los requisitos de calidad previstos en sus Concesiones, así como en la normativa que resulte aplicable a los **SERVICIOS**.
- 6.4. Realizar el mantenimiento correctivo y preventivo de su infraestructura, oportunamente, a fin que el **SERVICIO** no se vea afectado. Para tal efecto, deberá comunicar a **AMERICATEL** de cualquier suspensión temporal del servicio, con una anticipación no menor a siete (7) días calendario, a efectos que AMERICATEL pueda comunicarlo a los Clientes Finales, según lo dispuesto en la normativa aplicable.
- 6.5. Brindar el **SERVICIO** en forma ininterrumpida, salvo caso fortuito, fuerza mayor o hecho no imputable debidamente acreditado.
- 6.6. Activar el **SERVICIO** que **AMERICATEL** comercialice, conforme a los requerimientos de esta última.
- 6.7. Cumplir con las normas regulatorias vigentes.
- 6.8. Cumplir con las actividades detalladas en el Anexo 4, Procedimiento de interacción en relación a la prestación del **SERVICIO**, el cual forma parte integrante del Contrato.

#### SEPTIMA: DE LAS OBLIGACIONES DE AMERICATEL

#### AMERICATEL se obliga a:

- 7.1
- 7.1. Contar con recursos y asumir la totalidad de gastos involucrados en la comercialización del **SERVICIO.**
- 7.2. Pagar oportunamente la contraprestación pactada en el Contrato.
- 7.3. Solicitar a **ENTEL** el alta o baja del **SERVICIO** que se asignará a los Clientes Finales.
- 7.4. Asumir la entera responsabilidad por la facturación y recaudación de los **SERVICIOS** (incluyendo, aunque sin limitarse, la emisión y entrega oportuna del recibo o el comprobante de pago correspondiente), eximiendo a **ENTEL** de toda responsabilidad derivada de dicha actividad.



15

- 7.5. Realizar todas las actividades relativas al SERVICIO, lo cual incluye, sin limitarse, las actividades de orientación, información y asistencia a usuarios, En ese sentido, AMERICATEL brindará información a sus Clientes Finales sobre: (i) tarifas a ser cobradas por el Servicio, así como la vigencia de las mismas, (ii) condiciones comerciales aplicables al Servicio, (iii) forma y lugar para efectuar reclamos, y; (iv) toda información necesaria para el acceso y la utilización del Servicio.
- 7.6. Asumir la atención de reclamos por el **SERVICIO** comercializado, frente a los Clientes Finales, así como la responsabilidad por cualquier reclamo por deficiencia, falta de información o cualquier problema que se presente vinculado con y/o derivado de la prestación del **SERVICIO**. Para estos efectos, será de aplicación lo señalado en el **Anexo** 4 que forma parte integrante del Contrato.
- 7.7. Sujetarse a las especificaciones contenidas en la normativa legal sobre orientación y atención de reclamos de usuarios.
- 7.8. Facultar a ENTEL a proceder directamente con la desconexión del SERVICIO, en el caso aquella o cualquier autoridad o entidad competente detecte el uso irregular del mismo, así como por la realización de prácticas ilegales, fraudulentas, desleales o engañosas, conforme al procedimiento establecido en la normativa vigente. AMERICATEL prestará a ENTEL todo el apoyo que ésta requiera para dar cumplimiento a lo previsto en la presente cláusula.
- 7.9. Mantener libre de responsabilidad a ENTEL por hechos que le sean imputables a AMERICATEL y que perjudiquen la prestación del SERVICIO.
- 7.10. Informar a OSIPTEL sobre las tarifas que cobrará por el SERVICIO, así como cumplir con las demás disposiciones vigentes que normen las actividades de los comercializadores de servicios públicos de telecomunicaciones.
- 7.11. Contar con un número telefónico gratuito para prestar información y asistencia a los Clientes Finales con capacidad suficiente para atender adecuadamente a los clientes finales de acuerdo a la legislación vigente.
- 7.12. Contar con equipamiento terminal en cliente para la provisión del servicio final.
- 7.13. Contar con al menos 60 conexiones de Internet de banda ancha activas que harán uso del servicio comercializado, durante el primer mes de vigencia del contrato de comercialización
- 7.14 Utilizar un ancho de banda no menor a 5Gbps durante el primer año de vigencia del contrato de comercialización.
- 7.15. Cumplir con las actividades detalladas en el Anexo 4, Procedimiento de interacción en relación a la prestación del **SERVICIO**, el cual forma parte integrante del Contrato.

En caso de incumplimiento de las obligaciones contempladas en los numerales 7.13 y 7.14 del Contrato, **ENTEL** podrá aplicar la mayor oferta minorista contemplada en el Sistema de Información Registro de Tarifas (SIRT), por Mbps.





#### **OCTAVA: DE LAS RESPONSABILIDADES**

**AMERICATEL** acepta ser el único y exclusivo responsable frente a los Clientes Finales, por cualquier reclamo o cualquier acción que haya sido o pudiera ser invocado o interpuestos (en adelante los Reclamos), respecto de los **SERVICIOS**. En ese sentido, **AMERICATEL** asume íntegramente la responsabilidad de todos los Reclamos frente a los Clientes Finales, por el SERVICIO.

Sin perjuicio de lo anterior, **AMERICATEL** queda facultada a repetir contra **ENTEL**, de comprobarse que los Reclamos tuvieron origen en fallas de la Red o el incumplimiento de las obligaciones imputable a **ENTEL**.

### **NOVENA: DE LA RESOLUCIÓN DEL CONTRATO**

Este Contrato quedará resuelto si alguna de las Partes incumple alguna de sus obligaciones y no subsana dicho incumplimiento en el plazo no menor de quince (15) días calendario contados desde el requerimiento de la otra Parte, mediante carta notarial bajo apercibimiento de resolver el Contrato.

Cualquiera de las partes podrá resolver automáticamente el presente Contrato de acuerdo al artículo 1430º del Código Civil si, habiéndose promovido alguna demanda o solicitud de insolvencia o quiebra contra alguna de las partes, la misma no es contestada en treinta (30) días calendario o si, a pesar de la oportuna defensa, la parte es declarada en insolvencia o en quiebra a pedido de uno de los acreedores o ingresara a un proceso concursal aunque éste no suponga la inexigibilidad de sus obligaciones. El mismo derecho le corresponderá a ambas partes en el caso que la otra hubiese ingresado a un procedimiento de resolución o liquidación al amparo de la Ley General de Sociedades.

En cualquiera de los supuestos anteriores, AMERICATEL dejará de comercializar el SERVICIO ofrecido por ENTEL y estará obligado a cancelar la totalidad de montos pendientes de pago de acuerdo a la liquidación que realice ENTEL. Ambas partes declaran conocer y aceptar que de producirse la resolución del Contrato según lo previsto en la presente cláusula y en caso ello obedezca a motivos imputables a AMERICATEL, este último, previa aprobación expresa y por escrito de ENTEL que deberá pronunciarse sobre su aprobación o denegatoria a los 5 días de enviada la comunicación decidiendo resolver el Contrato, cederá a ENTEL su posición contractual en los contratos con todos aquellos Clientes Finales a los cuales AMERICATEL hubiere comercializado el SERVICIO durante el plazo de vigencia del presente Contrato. De autorizarse la cesión de posición contractual antes indicada, ésta será ejecutada dentro de los treinta (30) días calendario siguientes a la fecha de resolución del presente Contrato, obligándose AMERICATEL a pagar a ENTEL una penalidad ascendente a S/. 10,000 (Diez Mil y 00/100 Nuevos Soles) por cada







día de retraso hasta la cesión de posición contractual de la totalidad de los contratos con sus clientes.

# DÉCIMA: DE LA CESIÓN DE POSICIÓN CONTRACTUAL

**AMERICATEL** no podrá ceder su posición contractual en el presente Contrato ni los derechos que de él se derivan, sin el consentimiento previo por escrito de **ENTEL**.

# <u>DÉCIMO PRIMERA: PROTECCIÓN DE LA INFORMACIÓN PERSONAL DE LOS CLIENTES</u>

ENTEL declara conocer y aceptar el hecho que se encuentra absolutamente prohibido de manipular, sustraer, interferir, cambiar, alterar, publicar, tratar de conocer, entregar o revelar a cualesquiera terceros la información personal relativa a los abonados y usuarios de AMERICATEL a la que aquel tenga o hubiera tenido acceso como consecuencia de la ejecución de lo previsto en el presente Contrato y sus anexos, así como de facilitar a terceros la realización de tales conductas. Con carácter meramente enunciativo, más no limitativo, tendrán la consideración de "información personal relativa a los abonados y usuarios" toda la información considerada como tal por la "Normativa sobre el derecho al secreto de las telecomunicaciones y la protección de datos personales de los abonados", contemplada en la Resolución Ministerial N° 111-2009-MTC, la cual ENTEL declara conocer.

ENTEL se obliga a trasladar las obligaciones de protección de la información personal relativa a los abonados y usuarios antes indicadas, a aquellos integrantes de su personal que sean designados o utilizados por él para la gestión del Servicio materia del presente Contrato, obligándose a supervisar y asegurar su estricto cumplimiento. Asimismo, se obliga a disponer y asegurar que los datos de carácter personal correspondientes a los abonados y usuarios del Servicio a los cuales los integrantes del personal por él designado tengan acceso, sean utilizados exclusivamente en relación con el SERVICIO y para el cumplimiento de los fines que son objeto del presente Contrato.

ENTEL declara que en el eventual caso de producirse una violación a la obligación de protección del secreto de las telecomunicaciones y la información personal relativa a los abonados y usuarios a que se refiere la presente cláusula por parte de alguno(s) de los trabajadores que hayan sido asignados al desarrollo de los servicios materia del Contrato, deberá prestar a AMERICATEL toda la colaboración y apoyo necesarios a fin de individualizar a los autores de tal violación y sancionarlos legalmente.

En caso de incumplimiento por parte de **ENTEL** de las obligaciones indicadas en la presente cláusula, se aplicará una penalidad ascendente a cincuenta y un (51)







Unidades Impositivas Tributarias (UIT). Dicha penalidad no afectará el derecho de **ENTEL** a demandar el resarcimiento del daño ulterior que se pueda producir.

El derecho a la penalidad regulada en la presente cláusula se devengará sin perjuicio de la facultad de **AMERICATEL** de resolver automáticamente el presente Contrato, en caso lo considerase conveniente, o de iniciar las demás acciones legales que le asistan.

#### **DECIMO SEGUNDA: CONFIDENCIALIDAD**

Las Partes se obligan a mantener y guardar en estricta reserva y absoluta confidencialidad todos los documentos e informaciones que, en ejecución del presente Contrato, la otra Parte le haga llegar. Se entiende que la obligación está referida no sólo a los documentos e informaciones señalados como "confidenciales" sino a todos los documentos e informaciones que en razón del presente Contrato o vinculado con la ejecución del mismo, puedan ser conocidos por cualquier medio. En consecuencia, las Partes deben abstenerse de divulgar tales documentos e informaciones, sea en forma directa o indirecta.

AMERICATEL sólo podrá revelar al personal que estrictamente sea necesario para la realización de las actividades materia del presente Contrato, los documentos e informaciones a los que se refiere el párrafo anterior. Asimismo, AMERICATEL se obliga a tomar las medidas y precauciones razonables para que su personal no divulgue a ningún tercero los documentos e informaciones a los que tenga acceso haciéndose responsable por la divulgación que se pueda producir.

En el caso cualquiera de las Partes fuera requerido por alguna autoridad administrativa o judicial para revelar la información y/o documentación a la que se refiere el presente numeral, éste deberá notificar anticipadamente a la otra Parte para que ésta adopte las medidas que considere necesarias.

El incumplimiento de lo establecido en la presente cláusula dará el derecho a la Parte afectada, además de a resolver automáticamente el Contrato, a exigir la indemnización de los daños y perjuicios a que hubiere lugar.

La obligación de confidencialidad regulada en la presente cláusula subsistirá por un periodo de cinco (5) años luego de terminado el Contrato.

# **DECIMO TERCERA: GARANTÍAS**

Con el objeto de garantizar el fiel cumplimiento de todas y cada una de las obligaciones y/o especificaciones para la comercialización del **SERVICIO**, de acuerdo con lo establecido en el presente Contrato, incluyendo las derivadas de la responsabilidad que le corresponda, **AMERICATEL** se obliga a presentar a solo requerimiento de **ENTEL**, un depósito en garantía o una carta fianza con carácter de solidaria, irrevocable, incondicionada, de realización automática y sin beneficio de







excusión, a favor de **ENTEL**, cuyo monto no podrá ser menor que el monto de la contraprestación mensual estimada que **AMERICATE**L debiera pagar de acuerdo a lo establecido en el Anexo 3 de presente Contrato.

AMERICATEL se obliga a ampliar y/o restituir el importe del depósito en garantía o carta fianza cuantas veces fuera requerido por ENTEL, dentro de los cinco (5) días de formulado tal requerimiento, comprometiéndose a que en cada caso la garantía correspondiente deberá permanecer vigente hasta sesenta (60) días posteriores al vencimiento del Contrato.

El incumplimiento de lo establecido en el presente párrafo autorizará a ENTEL a resolver automáticamente el presente Contrato de acuerdo a lo establecido en el artículo 1430º del Código Civil. En tal supuesto, resultará de aplicación lo previsto en el tercer párrafo de la cláusula séptima.

<u>DECIMO CUARTA: POLÍTICA DE USO ACEPTABLE DE LOS SERVICIOS EN INTERNET</u>

**AMERICATEL** deberá utilizar el **SERVICIO** cumpliendo con la normativa vigente y las políticas que comunique **ENTEL** (la Política). **ENTEL** podrá adoptar las medidas del caso si toma conocimiento de alguna infracción de **AMERICATEL** o sus Clientes Finales a la Política.

Son actividades prohibidas: la pornografía infantil, el "spam", infringir el secreto de las telecomunicaciones y la protección de datos personales, infringir los derechos de propiedad intelectual, realizar actividades de "hacking" y similares e interferir con el uso efectivo de los recursos de la red

**ENTEL** no tiene obligación de controlar los contenidos transmitidos, difundidos o puestos a disposición de terceros por **AMERICATEL**, por lo que:

- I. No garantiza que terceros no autorizados no puedan tener conocimiento de la forma, condiciones, características y circunstancias del uso de internet que puedan hacer los Clientes Finales, ni que dichos terceros no autorizados no puedan acceder y, en su caso, interceptar, eliminar, alterar, modificar o manipular de cualquier modo los contenidos y comunicaciones de toda clase que los Clientes Finales transmitan, difundan, almacenen, pongan a disposición, reciban, obtengan o accedan a través del Servicio.
- II. No controla previamente ni garantiza la ausencia de virus en los contenidos transmitidos, difundidos, almacenados, recibidos, obtenidos, puestos a disposición o accesibles a través del Servicio, ni la ausencia de otros elementos que puedan producir alteraciones en la computadora de los Clientes Finales o en los documentos electrónicos y carpetas almacenados en dichas computadoras o transmitidos desde las mismas.
- III. Respecto de los contenidos transmitidos, difundidos, almacenados, recibidos, obtenidos, puestos a disposición o accesibles a través del **SERVICIO, ENTEL** no interviene en la creación, transmisión ni en la puesta a disposición y no





- ejerce control alguno previo ni garantiza la licitud, fiabilidad y utilidad de los mismos.
- IV. Sin perjuicio de lo anterior, ENTEL actuará dentro de los alcances de las normas vigentes, protegiendo los datos personales de los Clientes Finales y salvaguardando el secreto de las telecomunicaciones. Sin embargo, advierte que existe un riesgo no imputable a ella que se deriva de la vulnerabilidad del medio radioeléctrico de ENTEL, de las redes de internet y de la seguridad informática.

# DECIMO QUINTA: DE LA NORMATIVIDAD SUPLETORIA

En todo lo no regulado por el Contrato, será de aplicación supletoria las leyes y reglamentos de telecomunicaciones vigentes, el Contrato de Concesión de ENTEL, así como las partes pertinentes del Código Civil.

### **DECIMO SEXTA: DEL DOMICILIO**

Las partes declaran que el domicilio señalado en el presente Contrato, será el que rija durante la vigencia del mismo. Cualquier cambio domiciliario deberá ser comunicado fehacientemente a la otra parte.

# DÉCIMO SEPTIMA: DE LA SOLUCIÓN DE CONFLICTOS

Los términos del Contrato se sujetarán a las disposiciones de las normas de la República del Perú.

Las Partes renuncian expresamente al fuero de sus domicilios y voluntariamente acuerdan someterse a la jurisdicción y competencia de los jueces y tribunales de la ciudad de Lima para resolver cualquier litigio, controversia o discrepancia (en adelante conjuntamente "Controversias") que pudiera existir en relación con la ejecución, cumplimiento o interpretación del Contrato, incluidas aquellas relativas a la nulidad o invalidez del Contrato, siempre y cuando el monto de la pretensión sea inferior a los diez mil dólares de los Estados Unidos de Norteamérica (US\$10,000). Tratándose de Controversias cuyas pretensiones sean indeterminadas o por montos mayores a diez mil dólares de los Estados Unidos de Norteamérica (US\$10,000.00), se aplicará lo dispuesto en el numeral siguiente.





Las Partes dejan expresa constancia de que cualquier Controversia que pudiera existir en relación con la ejecución, cumplimiento, terminación o interpretación del Contrato, o de las relaciones comerciales existentes entre las Partes, incluidas aquellas relativas a la nulidad o invalidez del Contrato, serán resueltas mediante arbitraje de derecho organizado y administrado por la Unidad de Arbitraje del Centro de Análisis y Resolución de Conflictos de la Pontificia Universidad Católica del Perú (CARC-PUCP), de acuerdo a lo siguiente:



- Tratándose de cualquier Controversia cuya pretensión o pretensiones sean indeterminadas o por montos mayores a los diez mil dólares de los Estados Unidos de Norteamérica (US\$10,000.00) y hasta la suma total de sesenta mil dólares de los Estados Unidos de Norteamérica (US\$60,000.00), las Partes acuerdan que será resuelta por un árbitro único. El árbitro único será designado de conformidad con lo establecido en el Reglamento de la Cámara de Comercio de Lima ("CCL").
- Tratándose de cualquier Controversia cuya pretensión o pretensiones sean por un monto mayor a la suma total de sesenta mil dólares de los Estados Unidos de Norteamérica (US\$60,000.00), las Partes acuerdan que será resuelta por un tribunal arbitral integrado por tres miembros. Las Partes designarán respectivamente a un árbitro y dichos dos árbitros designarán al tercer árbitro.
- En caso que no se completara el procedimiento de designación de los árbitros dentro de los treinta (30) días calendarios siguientes al requerimiento de las Partes para el inicio de un procedimiento arbitral, o si existiese alguna discrepancia sobre la identidad de los árbitros que no haya sido resuelta dentro de ese mismo plazo, o si por alguna circunstancia no se pudiera conformar y poner en funcionamiento el tribunal arbitral, la designación de los árbitros, así como todo el procedimiento arbitral, quedará a cargo de la CARC-PUCP, a cuyas normas y reglamentos las Partes se someten en forma expresa e incondicional.
- En los supuestos de aplicación del arbitraje antes referidos (sea por árbitro único o con tribunal arbitral) el laudo arbitral respectivo deberá ser otorgado, a más tardar, a los ciento veinte (120) días calendarios de presentado el requerimiento por parte de las Partes de dar inicio a un arbitraje o de instalado el respectivo tribunal arbitral, lo que suceda primero. El correspondiente laudo arbitral será definitivo e inapelable, a efectos de lo cual las Partes renuncian expresamente a presentar cualquier acción o recurso de apelación o nulidad ante una segunda instancia arbitral o ante el Poder Judicial. En caso proceda la interposición de recurso extraordinario de nulidad de conformidad con la Ley General de Arbitraje, las Partes se someten a la competencia de las Cortes del Distrito Judicial del Cercado de Lima.
- Los gastos del arbitraje serán sufragados por la Parte a la que le fue ٧. desfavorable el laudo.

En todo lo no previsto en la presente cláusula, el procedimiento arbitral se regirá de acuerdo a lo dispuesto en el Reglamento de la CARC-PUCP, al cual las partes se someten libremente, señalando que el laudo que se emita en el proceso arbitral será inapelable y definitivo.



Durante el periodo del arbitraje, las Partes continuarán con la ejecución de sus obligaciones contractuales, en la medida en que sea posible y sin perjuicio de sus derechos contractuales o legales, inclusive con las obligaciones que sean materia del arbitraje.

Firmado en dos ejemplares de igual tenor, a los 26 días del mes de febrero de 2018.

8 B

B

NINO BOGGIO

General Central de Legal, Legalatoria y Elekciones Institucionales

ENTEL PERU S.A.

LUIS TORREALBA

ENTEL PERU S.A.

# Anexo 1

# REGISTRO DE COMERCIALIZADOR DE AMERICATEL









Viceministerio: de Comunicaciones Dirección Genera de Concesiones e Comunicacione

# CERTIFICADO DE INSCRIPCIÓN EN EL REGISTRO DE COMERCIALIZADORES

AMERICATEL PERÚ S.A., con domicilio en Av. Manuel Olguín N°215 - Piso 9., distrito de Santiago de Surco, provincia y departamento de Lima; se encuentra inscrita en el REGISTRO DE COMERCIALIZADORES, folio Nº 166 del Tomo II, asignándosele el código 366-CO.



(, '

La mencionada empresa se encuentra registrada para comercializar Tráfico y/o Servicios Públicos de Telecomunicaciones. La comercialización podrá realizarse a nivel nacional.

En mérito al cumplimiento de los requisitos establecidos en la R.M. N.º 110-2000-MTC15.03, se expide el presente certificado.

Lima, 08 de Enero del 2014

JUAN CARLOS MEJÍA CORNEJO Director General de Concesiones en Comunicaciones

Nota: El registro faculta a comercializar el servicio Indicado únicamente de empresas que cuenten con los títulos habilitantes correspondientes, previo acuerdo comercial. La empresa AMERICATEL PERÚ S.A., en su condición de comercializador puro, no está facultada a instalar infraestructura propia de telecomunicaciones.



Jirón Zorritos 1203 Lima, Lima 01 Perú www.mtc.gob.pe (511) 615-7800

#### Anexo 2

# **DESCRIPCIÓN DEL SERVICIO**

La oferta mayorista del servicio de conmutación de datos por paquetes, sin limitación horaria, permitirá al cliente final acceder vía inalámbrica a servicios de Internet, VPN y otros que brinde el **COMERCIALIZADOR**, siempre que cuente con los títulos habilitantes o registros correspondientes, y dentro del cumplimiento del marco normativo vigente.

El servicio de conmutación de datos se brindará por medio del espectro radioeléctrico asignado a ENTEL, en las zonas en las que cuente con cobertura del servicio, conforme a los Contratos de Concesión.

El **COMERCIALIZADOR** podrá definir las características de su servicio al cliente final, siempre que, de estricto cumplimiento a la normativa vigente, y asuma la responsabilidad y el costo de su implementación y prestación.





#### Anexo 3

#### **CONDICIONES ECONÓMICAS**

#### 1. Contraprestación

Las tarifas del servicio de conmutación de datos por Mbps serán diez con 64/100 dólares de los Estados Unidos de Norteamérica (US\$10.64 por MbPS).

\*Las tarifas no incluyen el IGV.

La renta total mensual se calcula en función del volumen de capacidad consumida durante el mes inmediatamente anterior.

El COMERCIALIZADOR reconoce y acepta que su obligación de pago de las sumas mensuales derivadas de El Contrato, a favor de ENTEL, se devengarán independientemente de las sumas facturadas por el COMERCIALIZADOR a los Clientes Finales. En tal sentido, queda expresamente acordado que el incumplimiento en el pago por parte de los Clientes Finales de EL COMERCIALIZADOR, no podrá ser opuesto a ENTEL

#### 2. Condiciones del Servicio

- La vigencia del servicio contratado será por un periodo de doce (12) meses, forzoso.
- Para acogerse a la presente oferta el comercializador deberá garantizar que contará con al menos 60 conexiones activas que harán uso del servicio comercializado, durante la primera quincena de vigencia del contrato de comercialización
- Para acogerse a la presente oferta EL COMERCIALIZADOR deberá comprometerse a comercializar un ancho de banda no menor a 5 Gbps mensual durante el plazo del contrato de comercialización
- Para acogerse a la oferta, EL COMERCIALIZADOR deberá brindar el servicio con equipos que cumplan con las especificaciones técnicas establecidas por Entel y estar homologado por el Ministerio de Transportes y Comunicaciones. Entel no garantizará ni será responsable por la inadecuada prestación del servicio derivada de dicho equipo, siendo EL COMERCIALIZADOR responsable de las consecuencias que pudieran derivarse de ello.

Jo

4

<sup>\*\*</sup>Las tarifas son publicadas en dólares de los Estados Unidos de Norteamérica.

- La prestación e instalación del Servicio estará sujeta a la existencia de facilidades técnicas y de cobertura en Lima y Callao. Oferta válida en Lima y Callao.
- No podrá contratar este servicio, EL COMERCIALIZADOR que tenga deuda vencida o refinanciada con Entel, o que registre deuda por el mismo servicio con cualquier otro concesionario de servicios públicos de telecomunicaciones.

## 3. Liquidación y forma de pago

El **COMERCIALIZADOR** pagará el importe contenido en las facturas emitidas, y si no estuviese conforme, se seguirá el siguiente procedimiento:

El COMERCIALIZADOR pagará a ENTEL las sumas no controvertidas y otorgará a favor de ENTEL, no más tarde que la fecha prevista para el pago de la factura, una carta fianza con carácter de solidaria, irrevocable, incondicionada, de realización automática y sin beneficio de excusión, por un monto igual al que es objeto de controversia. En el caso que El COMERCIALIZADOR no otorgara la fianza, ENTEL podrá exigir el pago del monto total de la factura, como condición previa a que se inicie la revisión de los montos facturados.

Cumplidas las condiciones detalladas en el párrafo precedente, se realizará una conciliación detallada de los montos facturados, en un proceso que se completará como máximo en un plazo de treinta (30) días calendario.







#### Anexo 4

# Procedimiento de Interacción en relación con la prestación del Servicio

ENTEL prestará el SERVICIO a ser comercializado por AMERICATEL (en adelante El COMERCIALIZADOR) en ejecución de lo dispuesto en el presente Contrato.

La ejecución de determinados aspectos relacionados con el **SERVICIO** antes indicados será desarrollada según lo indicado en el presente Anexo 4:

#### Actividades que serán desarrolladas por El Comercializador

Recepción y atención de consultas

EL COMERCIALIZADOR atenderá en sus canales informativos las consultas de los Clientes Finales, y contará con un número gratuito de atención.

Recepción de Reclamos Técnicos del Servicio

EL COMERCIALIZADOR recibirá los reclamos de averías/calidad de cara a los Clientes Finales, valiéndose de su propio número gratuito de atención y asumiendo todos los costos de ello derivados.

Los reclamos registrados directamente por El COMERCIALIZADOR serán notificados a ENTEL, a fin de que ésta última las gestione y solucione según sus plazos de atención que permitan dar respuesta a EL COMERCIALIZADOR, en los plazos regulados por OSIPTEL. La responsabilidad por la notificación de las averías a ENTEL corresponde exclusivamente a EL COMERCIALIZADOR.

#### Recepción, atención y gestión de reclamos

EL COMERCIALIZADOR recibirá, atenderá y resolverá directa y exclusivamente todos aquellos reclamos relacionados con el SERVICIO que sean presentados por los abonados y usuarios del SERVICIO proporcionado por ENTEL. Para tal efecto, EL COMERCIALIZADOR aplicará las normas y disposiciones regulatorias vigentes que resulten pertinentes (incluyendo, aunque sin limitarse a la normativa de reclamos aplicable a los servicios públicos de telecomunicaciones; la relación actualizada de medios probatorios a ser actuados en los mismos, entre otras). Queda expresamente establecido que ENTEL no recibirá, atenderá ni gestionará reclamos asociados al SERVICIO.

EL COMERCIALIZADOR será responsable de descartar que las incidencias reportadas correspondan a fallas en el equipo terminal instalado para la prestación del SERVICIO, que no es de propiedad de ENTEL.

Actividades que serán desarrolladas por ENTEL

Q V

### Devolución / reembolso derivado de interrupciones en el servicio

En caso resulte necesario llevar a cabo la devolución o el reembolso de sumas de dinero a los Clientes Finales, como consecuencia de interrupciones en el Servicio (con independencia de la causa que les dio origen y al amparo de lo señalado en el marco regulatorio aplicable), ENTEL comunicará a EL COMERCIALIZADOR por escrito, indicando: (i) las causas que ocasionaron la interrupción, detalladas en un Informe Técnico, que contendrá la descripción del evento, hora de inicio y fin de la interrupción, zonas afectadas, protocolo de acciones desarrolladas antes/durante y después de la interrupción, ii) los datos de identificación de cada uno de los Clientes Finales afectados; (iii) el monto a ser objeto de compensación / devolución a cada uno de los Clientes Finales.

La información antes indicada será remitida por ENTEL dentro de los plazos establecidos por ésta para tal fin, debiendo EL COMERCIALIZADOR llevar a cabo directamente la devolución o el reembolso – según corresponda – según lo establecido en las normas y disposiciones regulatorias vigentes que resulten pertinentes.

La información proporcionada por **ENTEL** indicada en los párrafos precedentes será incluida en la liquidación del mes inmediatamente posterior al que se produjo la interrupción del Servicio a efectos de que se proceda a hacer el ajuste correspondiente regularizando la liquidación del mes anterior, para cuyo efecto ENTEL emitirá la nota de crédito correspondiente.

# Actividades que serán desarrolladas por ENTEL y EL COMERCIALIZADOR

# Remisión de información periódica al organismo regulador

**ENTEL** reportará la información periódica a la que se refiere la Resolución de Consejo Directivo N° 121-2003-CD/OSIPTEL y sus modificatorias, en el segmento mayorista, y **AMERICATEL** cumplirá con remitir dicha información, respecto al segmento minorista.

Asimismo, las Partes cumplirán con reportar y remitir al MTC, OSIPTEL u alguna otra entidad del Estado Peruano, cualquier otro reporte que sea requerido vinculado al segmento mayorista, para el caso de **ENTEL**, y al segmento minorista, para el caso de **AMERICATEL**.

## Remisión de información de indicadores de calidad

El COMERCIALIZADOR reportará a OSIPTEL, los indicadores de calidad mensuales que se detallan en el Reglamento de Calidad, vinculados a los servicios comercializados.

 $\bigcirc$ 

y

# Remisión de información de cobertura

Corresponde a **ENTEL** realizar los reportes contemplados en el Reglamento para la Supervisión de la Cobertura de los Servicios Públicos de Telecomunicaciones Móviles y Fijos con Acceso Inalámbrico.



